

KINH GỎI BÀ KHUẾ MÌNH THỎ

Thư từ báo Cali to day phát hành vào ngày thứ 5, 6 và thứ 7
San Jose General Office 25 Metro Drive Suite 500 San
Jose CA 95110 nơi sẽ chúng ta sẽ đến để cử ODP cần
thập tu hoạt động sau tháng 4 1999.

Xin bạn cần thiệp hộ số của tôi đi dưới đây
vết xin bà giúp đỡ thật thật cảm ơn bà.

NGÔ THỊ HUẾ
150 BACH DANG NHATRANG
VIET NAM.

Khai trương ngày 28-8-1999-

Bà đi người thân ở Hoa Kỳ
NGUYỄN ANH TOÀN

Ngô Thị Huệ

... APR 1996

W' HỒ CHIỀU → nộp ngay.

BỘ NGOẠI GIAO

SỞ NGOẠI VỤ

TP. HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

01 APR 1996

PLS/TM

TP.HCM, ngày... tháng... năm 19...

1245

THƯ MỜI

Kính mời gia đình Ông, Bà Ngô Thị Huệ

tiến cử... người, tại ☐ 6 ALEXANDRE DE RHODES - Q.1

☒ 184 Bis Pasteur - Q.1

☐ 18 APR 1996

Vào lúc... giờ... ngày... tháng... năm 199... để:

☒ Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh

☐ Đăng ký chuyển bay

☐ Thông báo về kết quả nhập cảnh

☐ Thông báo, tìm hiểu việc có liên quan đến Ông Bà.

☐

(Khi đi nhớ mang theo đầy đủ những giấy tờ ghi phía sau)

Người tiếp: Ngô

T.L. GIÁM ĐỐC

Hẹn... giờ... ngày...

một người đến làm hồ sơ

Hẹn... giờ... ngày.../

... người đến gặp phái đoàn

8.65-73 6.46

NGUYỄN VĂN TÁNH

2001 99A -

2001 99A

Giấy tờ mang theo cho mỗi người trong gia đình

(Bản chính và bản photocopy) :

- ☐ Chứng minh nhân dân hoặc tương đương
- ☐ Hộ chiếu hoặc giấy xuất cảnh
- ☐ Giấy bảo lãnh; Giấy hứa nhập cảnh
- ☐ Khai sinh người xin đi và người bảo lãnh
- ☐ Hôn nhân hoặc ly hôn hoặc Giấy xác nhận độc thân
- ☐ Giấy giao nhận con nuôi
- ☐ Giấy khai tử
- ☐ Hộ khẩu
- ☐ Giấy đăng ký ngoại kiều thường trú (nếu có)
- ☐ Thư từ, hình ảnh mới nhất của người bảo lãnh
- ☐ Sơ yếu lý lịch
- ☐ Giấy ra trại.

BỘ NGOẠI GIAO

SỞ NGOẠI VỤ

TP. HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

07 OCT 1995

Số PLS / TM

TP. HCM, ngày tháng năm 19.....

R18-1245

THƯ MỜI

Kính mời gia đình Ông, Bà Ngô Thị Huệ.

đến đủ người, tại ☐ 6 Thái Văn Lung - Q. 1

☒ 184 Bis Pasteur - Q.1

☐ 27 OCT 1995

vào lúc giờ ngày tháng năm 199..... để :

Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh

☐ Đăng ký chuyển bay

☐ Thông báo về kết quả nhập cảnh

☐ Thông báo, tìm hiểu việc có liên quan đến Ông Bà.

(Khi đi nhớ mang theo đầy đủ những giấy tờ ghi phía sau)

Người tiếp : Ngô

T.L. GIÁM ĐỐC

Hẹn giờ ngày

một người đến làm hồ sơ

Hẹn giờ ngày

..... người đến gặp phái đoàn

LƯU VĂN TÁNH

2021 100 50
Giấy tờ mang theo cho mỗi người trong gia đình

(Bản chính và bản photocopy) :

- ☐ Chứng minh nhân dân hoặc tương đương
- ☐ Hộ chiếu hoặc giấy xuất cảnh
- ☐ Giấy bảo lãnh ; Giấy hứa nhập cảnh
- ☐ Khai sinh người xin đi và người bảo lãnh
- ☐ Hôn thú hoặc Ly hôn hoặc Giấy xác nhận độc thân
- ☐ Giấy giao nhận con nuôi
- ☐ Giấy khai tử
- ☐ Hộ khẩu
- ☐ Giấy đăng ký ngoại kiều thường trú (nếu có)
- ☐ Thư từ, hình ảnh mới nhất của người bảo lãnh
- ☐ Sơ yếu lý lịch
- ☐ Giấy ra trại.

HƯỚNG DẪN

Ghi chú:

• Nếu gia đình đã có hộ chiếu, xin đi đủ số người ghi trong thư mời đến Sở Ngoại vụ.

• Nếu gia đình chưa có hộ chiếu, xin viết thư báo cho Sở Ngoại vụ biết. VÀ GỬI KÈM BẢN PHOTO THƯ MỜI

CÔNG AN TỈNH KIẾN GIỚI HÒA

Số: 55/XNC-PA.15

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi ông (bà) NGÔ THỊ HUỆ

Địa chỉ thường trú 150 Bạch Đằng, Nha Trang

Căn cứ Công văn số 178/P3B của Cục Quản lý Xuất nhập cảnh - Bộ Nội Vụ ngày 29/1/1996 Hồ sơ xuất cảnh của ông (bà) không đủ tiêu chuẩn xét duyệt xuất cảnh.

Vậy xin thông báo để ông (bà) biết.

Nha Trang ngày 29 tháng 02 năm 1996
TL. GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH KIẾN GIỚI HÒA
Trưởng Phòng QL. XNC



Minh Thanh



LETTER OF INTRODUCTION
THƯ GIỚI THIỆU

U.S. INTER IFW TEAM

18 APR 1996

HO CHI MINH CITY

118.1245

Ngô Thị Huệ

Date

Ngày

List Number

Danh Sách Số

Applicant's Name

Tên đương đơn

To: Immigration Department, Ministry of the Interior:

Kính gửi: Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh, Bộ Nội vụ:

Based on our review of this applicant's file, we find them to be fully qualified for an interview with ODP. The applicant has informed us that they still require exit permission. We appreciate any effort you can make to complete the processing of their exit permits as soon as possible.

Căn cứ vào hồ sơ của đương đơn này, chúng tôi thấy rằng họ đủ tiêu chuẩn để được ODP phỏng vấn. Đương đơn đã thông báo cho chúng tôi biết là họ vẫn muốn được xuất cảnh. Chúng tôi xin cảm ơn nếu quý vị có thể hoàn tất thủ tục xin xuất cảnh của đương sự càng nhanh càng tốt.

U.S. INTERVIEW TEAM

18 APR 1996

HO CHI MINH CITY

Date

Ngày

U.S. INTERVIEW TEAM

18 APR 1996

HO CHI MINH CITY

Martha Sardinas, Director, ODP

Martha Sardinas, Giám đốc ODP

REQUEST FOR VERIFICATION OF PERSONNEL ACTION

(for the Orderly Departure Program)

Last Name : NGO
First Name : HUE
Middle Name : THI

Date of birth : 04-26-1943
Place of birth : Ninh Diem, Khanh Hoa province,
Vietnam

O.D.P. file # : IV 085259
issued by the U.S. Embassy in
Bangkok, Thailand

Current Address: 150 Bach Dang
Nhatrang
Vietnam

Contact in U.S.: Mr. Dac-Buu Cao

Mo/Yr	Mo/Yr	Place/Agency	Grade	Supervisor	Position
1965	1969	Officer Club (Nhatrang)		Warrant Warrel	Chief Cook
1969	1970	King Duy Tan Hotel Club (Nhatrang)		Capt. ?	-id-
1970	1971	Center Mess Bar ("Lizard")		Sgt. Cook	-id-
1971	1972	NCO Mess Hall, Camp Mac Demod (Nhatrang)		Sgt. Webbs	-id-
1972	1973	USGC Group Hong Lam Hotel (Nhatrang)		Mr. Bob High	Cook

Số 05 /BT

GIẤY BÁO TIN

PHÒNG QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH — CÔNG AN TỈNH KHÁNH HÒA BÁO TIN CHO :

Ông, Bà : NGÔ THỊ MUIE
Hiện ở : 150. Bàu đàng Nha Trang Khánh Hòa
Hồ sơ xin xuất cảnh đi nước : Hoa Kỳ (NYSM)
của Ông, Bà cùng 02 người trong gia đình. Chúng tôi đã hoàn tất thủ
tục và chuyển về Cục Quản lý XNC — Bộ Nội Vụ để xét cấp Thông hành — Hộ chiếu
theo ~~Đang chờ~~ số 13 chuyển ngày 26 tháng 09 năm 1995
Xin thông báo cho : Bà tiện theo dõi.

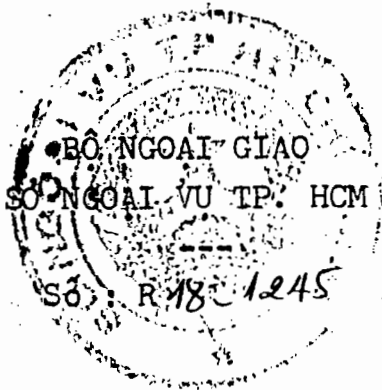
Nha Trang, ngày 20 tháng 9 năm 1995

T/L GIÁM ĐỐC

Trưởng phòng Quản lý Xuất Nhập Cảnh



[Handwritten signature]
T. T. Thanh



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh, ngày 26 AUG 1955 tháng năm 199

Kính gửi : Ông/Bà *Ngo Chi Hoa*

Gia đình Ông/Bà đã đăng ký trực tiếp với Văn phòng ODP Mỹ và được phía Mỹ đề nghị cho phỏng vấn.

Đề nghị Ông/Bà liên hệ với Phòng Quản lý Xuất nhập cảnh Công an tỉnh (hoặc thành phố) để xin cấp hộ chiếu. Khi có hộ chiếu xin vui lòng báo ngay cho Sở Ngoại vụ biết để sắp xếp phỏng vấn.

Địa chỉ : Tổ Xuất cảnh HO

184 Bis Pasteur, Quận I - TP.HCM

Trân trọng kính chào Ông/Bà.

SỞ NGOẠI VỤ TP.HCM

Orderly Departure Program
Box 58 - US Embassy
APO AP 96546

NGO THI HUE
150 BACH DANG
NHA TRANG
PHU KHANH
VIET NAM

IV Number : 95259

Dinh kem la thu gioi thieu (LOI) cua Chuong Trinh Ra Di Co Trat Tu (ODP) cap. Nhung nguoi co ten phai trinh thu nay cho chinh quyen Viet Nam de xin giay phep xuat canh. De nghi Ong/Ba giu mot ban sao cua thu nay de tien theo doi ho so. Khi lien lac thu tu voi ODP, xin Ong/Ba ghi ro so IV do ODP cap de chung toi de truy luc ho so cua Ong/Ba.

O ngoai Hoa Ky, khi lien lac voi ODP, xin Ong/Ba goi thu ve dia chi duoi day:
ODP, 127 Panjabhum Building, Sathorn Tai Road, Bangkok, Thailand 10120

Dinh Kem: Giay Gioi Thieu (LOI)

LOI-3
PA/VN

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 3, 1995

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGO THI HUE	BORN	26 APR 43	PA (IV 85259/ R18-1245)
NGUYEN THI MINH TRANG	BORN	7 MAR 78	UNMARRIED DAUGHTER
NGUYEN THI MINH HOANG	BORN	9 MAR 31	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 150 BACH DANG
NHA TRANG
PHU KHANH

VEWL#: 92613

ODP yeu cau cho phep nhung nguoi co ten ghi tren duoc den du phong van khi co yeu cau de quyet dinh co hoi du dieu kien tai dinh cu tai Hoa Ky hay khong. Quyết định cuối cùng về việc hoi du dieu kien hay khong con tuy thuoc vao ket qua phong van cua cac vien chuc di tru hoac lanh su Hoa Ky cung nhu viec hoan tat cac cuoc kham suc khoe can thiet khac. Việc chấp thuận ho so va su ra di cua ho se tuy thuoc vao su xac nhan cua vien chuc phu trach la ho hoi du tat ca cac tieu chuan luat dinh ve di tru va y te.

Cac duong don khong nen sap xep viec ra di, ban nha cua, hoac xin nghi viec truoc khi duoc ca hai chinh phu Hoa Ky va Viet Nam thong bao da hoan tat cac thu tuc cuoi cung.

SINCERELY,

Martha L. Sardinias
MARTHA L. SARDINAS
Giám Đốc

HP

CHƯƠNG TRÌNH RA ĐI CỎ TRAT TU

9645029
COM/CRU

LOI-1

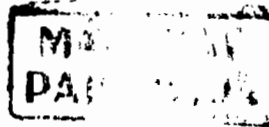
NGO THI HUE
150 BACH DANG NHATRANG



VIA AIR MAIL PAR AVION

N/V số 1
hợp hồ sơ hệ máy

10/10/99



Mã KHUẾ MINH THO

SEP 23 1999

22043/3416

